

De Europæiske Fællesskabers Tidende

ISSN 0378-6994

L 146

22. årgang

14. juni 1979

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1155/79 af 13. juni 1979 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 1

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1156/79 af 13. juni 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 3

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1157/79 af 13. juni 1979, om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris 5

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1158/79 af 13. juni 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes 7

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1159/79 af 13. juni 1979 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand 9

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1160/79 af 13. juni 1979 om fastsættelse af støttebeløbet for raps- og rybsfrø 11

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1161/79 af 13. juni 1979 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø 13

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Råd

79/542/EØF :

- ★ Rådets beslutning af 21. december 1976 om opstilling af en liste over de tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af kvæg og svin samt fersk kød 15

Indhold (fortsat)

Kommission

79/543/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 2. maj 1979 om veterinærpolitimæssige bestemmelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af fersk kød fra Spanien 18

79/544/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 4. maj 1979 om veterinærpolitimæssige bestemmelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af fersk kød fra Chile 24

79/545/EØF :

- ★ Kommissionens afgørelse af 8. juni 1979 om udnævnelsen af medlemmer til Det rådgivende Toldudvalg 34

Berigtigelser

- ★ Berigtigelse til Kommissionens beslutning nr. 3139/78/EKSF af 29. december 1978 om fastsættelse af mindstepriser for varmvalset bredbånd, handelsstål og armeringsstål (EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978) 35

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1155/79

af 13. juni 1979

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1254/78⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2724/78⁽³⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

i Rådets forordning (EØF) nr. 652/79 af 29. marts 1979⁽⁴⁾ fastsættes koefficienten for omregning til ECU af beløb udtrykt i regningsenheder (RE);

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2724/78, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. juni 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juni 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 156 af 14. 6. 1978, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 329 af 24. 11. 1978, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 84 af 4. 4. 1979, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 13. juni 1979 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	87,49
10.01 B	Hård hvede	140,86 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rug	96,00 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	94,92
10.04	Havre	97,24
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til ud-sæd	88,34 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	6,98
10.07 B	Hirse	82,77 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	96,57 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	137,26
11.01 B	Rugmel	149,17
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	231,88
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	146,10

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT, som indføres i Den franske Republiks oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 7,25 ECU pr. ton i henhold til forordning (EØF) nr. 706/76.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1156/79

af 13. juni 1979

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markeds-
ordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1254/78⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og
malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr.
2725/78⁽³⁾ og de senere forordninger, der ændrer
denne;i Rådets forordning (EØF) nr. 652/79 af 29. marts
1979⁽⁴⁾ fastsættes koefficienten for omregning til ECU
af beløb udtrykt i regningsenheder (RE);de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved ter-
minskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de
for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i over-
ensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 om-
handlede præmier, hvormed de forudfastsatte importaf-
gifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som
angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 14. juni 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juni 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 156 af 14. 6. 1978, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 329 af 24. 11. 1978, s. 4.⁽⁴⁾ EFT nr. L 84 af 4. 4. 1979, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 13. juni 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel*(ECU/ton)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	4,60	4,60	4,60
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	6,44	6,44	6,44

B. Malt*(ECU/ton)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9	4. term. 10
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	8,19	8,19	8,19	8,19
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	6,12	6,12	6,12	6,12
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1157/79

af 13. juni 1979

om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsord-
ning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1260/78 ⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for ris og brudris er fastsat ved forord-
ning (EØF) nr. 2364/78 ⁽³⁾, senest ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 1114/79 ⁽⁴⁾;

i Rådets forordning (EØF) nr. 652/79 af 29. marts
1979 ⁽⁵⁾ fastsættes koefficienten for omregning til ECU
af beløb udtrykt i regningsenheder (RE);

anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 2364/78
nævnte bestemmelser på de tilbudspriser og de dags-
noteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører
til at ændre de for tiden gældende importafgifter i
overensstemmelse med bilaget til nærværende
forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:*Artikel 1*

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a) og b),
i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter fast-
sættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. juni 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juni 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 156 af 14. 6. 1978, s. 11.

⁽³⁾ EFT nr. L 286 af 12. 10. 1978, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 139 af 7. 6. 1979, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 84 af 4. 4. 1979, s. 1.

*BILAG***til Kommissionens forordning af 13. juni 1979 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris**

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tredjelande ⁽¹⁾	AVS/OLT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.06	Ris : A. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) : I. Uafskallet ris : a) rundkornet 86,64 39,69 b) langkornet 126,07 59,41 II. Afskallet ris (hinderis) : a) rundkornet 108,30 50,52 b) langkornet 157,59 75,17 B. Delvis sleben og sleben ris : I. Delvis sleben ris : a) rundkornet 175,12 75,60 b) langkornet 319,59 147,87 II. Sleben ris : a) rundkornet 186,50 80,86 b) langkornet 342,60 158,91 C. Brudris 56,42 25,19		

⁽¹⁾ Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 706/76.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 706/76 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ Importafgiften for indførsel af ris til det oversøiske departement Réunion defineres i artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1158/79

af 13. juni 1979

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1418/76 af 21. juni 1976 om en fælles markedsord-
ning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1260/78 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for ris og brud-
ris skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr.
3107/78 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1115/79 ⁽⁴⁾;i Rådets forordning (EØF) nr. 652/79 af 29. marts
1979 ⁽⁵⁾ fastsættes koefficienten for omregning til ECU
af beløb udtrykt i regningsenheder (RE);de nuværende priser, herunder cif-priserne ved
terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed
de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i
overensstemmelse med bilaget til denne forord-
ning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter
for ris og brudris skal forhøjes, fastsættes som angivet i
bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 14. juni 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juni 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 156 af 14. 6. 1978, s. 11.⁽³⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978, s. 7.⁽⁴⁾ EFT nr. L 139 af 7. 6. 1979, s. 7.⁽⁵⁾ EFT nr. L 84 af 4. 4. 1979, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 13. juni 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9
10.06	Ris :				
	A. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis)				
	I. Uafskallet ris :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	II. Afskallet ris (hinderis) :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	B. Delvis sleben og sleben ris :				
	I. Delvis sleben ris :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	II. Sleben ris :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	C. Brudris	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1159/79

af 13. juni 1979

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuksker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 2, sidste afsnit, første punktum, og

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 19 i forordning (EØF) nr. 3330/74 kan forskellen mellem noteringerne og priserne på verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forordningens artikel 1, stk. 1, litra a) og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for sukker⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1489/76⁽⁴⁾ skal restitutionerne for hvidt sukker og råsuksker, der ikke er denatureret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i forordningens artikel 3; ifølge samme artikel skal der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførsels økonomiske aspekt;for råsukskers vedkommende skal restitutionen fastsættes for standardkvaliteten; denne er defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 om fastsættelse af standardkvaliteten for råsuksker og af Fællesskabets grænseovergangssted for beregning af cif-priserne inden for sukkersektoren⁽⁵⁾; denne restitution fastsættes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 766/68; kandisukker er defineret i Kommissionens forordning (EØF) nr. 394/70 af 2. marts 1970 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for sukker⁽⁶⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1467/77⁽⁷⁾;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for sukker efter dets bestemmelsessted;

i særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i retsakter af anden karakter;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vistamargen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers effektive kurs,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers avistakurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutær;

i Rådets forordning (EØF) nr. 652/79 af 29. marts 1979⁽⁸⁾ fastsættes koefficienten for omregning til ECU af beløb udtrykt i regningsenheder (RE);

restitutionen skal fastsættes hver anden uge; den kan ændres i mellemtiden;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på sukkermarkedet, navnlig på noteringer eller kurser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a) i forordning (EØF) nr. 3330/74 og som ikke er forarbejdet eller denaturerede, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. juni 1979.

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 6.⁽⁴⁾ EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 13.⁽⁵⁾ EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.⁽⁶⁾ EFT nr. L 50 af 4. 3. 1970, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 162 af 1. 7. 1977, s. 6.⁽⁸⁾ EFT nr. L 84 af 4. 4. 1979, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juni 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 13. juni 1979 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

(ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form : A. Hvidt sukker ; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer B. Råsukker : (a) kandis (b) andre varer	 23,50 24,39 ⁽¹⁾ 21,00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1160/79

af 13. juni 1979

om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/
EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles
markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 590/79⁽²⁾, særlig artikel 27, stk.
4, og

ud fra følgende betragtninger :

Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF omhand-
lede støttebeløb er fastsat ved forordning (EØF) nr.
3048/78⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1130/79⁽⁴⁾;

i mangel af indikativprisen for raps- og rybsfrø og sol-
sikkefrø gældende for høståret 1979/80 og da det må-
nedlige forhøjelsesbeløb for september, oktober og
november 1979 endnu ikke er fastsat for raps- og rybs-
frø, har støttebeløbet i tilfælde af forudfastsættelse for
juli, august, september, oktober og november 1979 for
disse produkter kun kunnet beregnes foreløbigt på
grundlag af indikativprisen for juli, august, september,
oktober og november 1978 og på grundlag af den
månedlige forhøjelse for september, oktober og no-
vember 1978 ; dette beløb skal således kun anvendes
foreløbigt og skal bekræftes eller udskiftes, når indika-
tivprisen for høståret 1979/80 og det månedlige forhøj-
elsesbeløb er bekendt ;

i Rådets forordning (EØF) nr. 652/79 af 29. marts
1979⁽⁵⁾ fastsættes koefficienten for omregning til ECU
af beløb udtrykt i regningsenheder (RE) ;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 3048/78 på de oplysninger, som Kom-
missionen har kendskab til, fører til at ændre det for
tiden gældende støttebeløb som angivet i bilaget til
nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF
omhandlede støttebeløb fastsættes som angivet i bila-
get.

2. Støttebeløbet vil dog i tilfælde af forudfastsæt-
telse for månederne juli, august, september, oktober og
november 1979 for raps- og rybsfrø og for måneden
september 1979 for solsikkefrø blive bekræftet eller
udskiftet fra 14. juni 1979 for at tage hensyn til den in-
dikativpris og den månedlige forhøjelse for september,
oktober og november 1979, der fastsættes for disse pro-
dukter for høståret 1979/80.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. juni 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juni 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 78 af 30. 3. 1979, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 361 af 23. 12. 1978, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 140 af 8. 6. 1979, s. 18.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 84 af 4. 4. 1979, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 13. juni 1979 om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

(i ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Støttebeløb
ex 12.01	Raps- og rybsfrø	14,563
ex 12.01	Solsikkefrø	13,095

(i ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Støttebeløb ved forudfastsættelse for måneden					
		juni 1979	juli 1979	august 1979	september 1979	oktober 1979	november 1979
ex 12.01	Raps- og rybsfrø	14,563	11,938 ⁽¹⁾	12,014 ⁽¹⁾	12,466 ⁽¹⁾	12,841 ⁽¹⁾	13,216 ⁽¹⁾
ex 12.01	Solsikkefrø	13,095	13,095	13,095	10,905 ⁽¹⁾	—	—

⁽¹⁾ Med forbehold

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1161/79

af 13. juni 1979

om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 590/79⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72 af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger for raps- og rybsfrø⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 852/78⁽⁴⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2300/73 af 23. august 1973 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende differencebeløbene for raps- og rybsfrø og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1464/73⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1234/77⁽⁶⁾ særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2300/73 skal Kommissionen fastsætte verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø;

verdensmarkedsprisen fastsættes i overensstemmelse med de regler og kriterier, der er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3048/78 af 22. december 1978 om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige

frø⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1160/79⁽⁸⁾;

for at sikre at ordningen fungerer normalt, skal der ved beregningen af verdensmarkedsprisen

- for så vidt angår de valutaer, som indyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers effektive kurs,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vistakurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer;

i Rådets forordning (EØF) nr. 652/79 af 29. marts 1979⁽⁹⁾ fastsættes koefficienten for omregning til ECU af beløb udtrykt i regningsenheder (RE);

det følger af anvendelsen af alle disse bestemmelser, at verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2300/73 omhandlede verdensmarkedspris fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. juni 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juni 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 78 af 30. 3. 1979, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 116 af 28. 4. 1978, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 236 af 24. 8. 1973, s. 28.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 143 af 10. 6. 1977, s. 9.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 361 af 23. 12. 1978, s. 18.

⁽⁸⁾ Se side 11 i denne Tidende.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 84 af 4. 4. 1979, s. 1.

BILAG**til Kommissionens forordning af 13. juni 1979 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø**[i ECU/100 kg ⁽¹⁾]

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Verdensmarkedspris
ex 12.01	Raps- og rybsfrø	23,932

[i ECU/100 kg ⁽¹⁾]

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Verdensmarkedspris i tilfælde af forudsfastsættelse af støtten for måneden					
		juni 1979	juli 1979	august 1979	september 1979	oktober 1979	november 1979
ex 12.01	Raps- og rybsfrø	23,932	23,932	23,856	23,779	23,779	23,779

(¹) Den omregningssats i ECU i national valuta, som er nævnt i artikel 9, stk. 5, litra a), i forordning (EØF) nr. 2300/73, er som følger:

1 ECU =	2,51064	DM
1 ECU =	2,72077	fl.
1 ECU =	39,4582	bfr./lfr.
1 ECU =	5,79831	ffr.
1 ECU =	7,08592	dkr.
1 ECU =	0,662638	£ Irl.
1 ECU =	0,627632	£ UK
1 ECU =	1 118,21	lire

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS BESLUTNING

af 21. december 1976

om opstilling af en liste over de tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader
indførsel af kvæg og svin samt fersk kød

(79/542/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af
12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinær-
politimæssige problemer i forbindelse med indførsel
af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande ⁽¹⁾, æn-
dret ved direktiv 77/98/EØF ⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

Den ordning, der er fastsat ved direktiv 72/462/EØF,
forudsætter opstilling af en liste over de tredjelande el-
ler dele af tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillæ-
der indførsel af kvæg og svin, fersk kød af kvæg, svin
får og geder samt af enhovede husdyr eller af en eller
flere af disse kategorier af dyr og fersk kød ;

såvel for dyrenes som for det ferske køds vedkom-
mende tages der ved afgørelsen af, om et land eller en
del af et land kan opføres på listen, navnlig hensyn til
de i artikel 3, stk. 2, i det nævnte direktiv fastlagte kri-
terier ;

de lande, som er opført på listen i bilaget til denne
beslutning, og som er traditionelle leverandører til
medlemsstaterne, kan anses for at opfylde disse krite-
rier ;

denne liste udarbejdes dog med forbehold af de æn-
dringer eller tilføjelser, som bør foretages heri efter

fremgangsmåden i artikel 30 i direktiv 72/462/EØF ;
det vil navnlig kunne vise sig nødvendigt, især på
grundlag af yderligere oplysninger, at begrænse eller
udvide importtilladelsen til visse kategorier af dyr og
fersk kød ; det kan desuden være nødvendigt i visse til-
fælde såvel for dyrs som for fersk køds vedkommende
nærmere at angive de dele af lande, hvorfra indførsel
tillades ;

listen over tredjelande er et af de grundlæggende ele-
menter i den ved direktiv 72/462/EØF fastsatte fælles-
skabsordning for indførsler fra tredjelande, men der
bør herudover træffes andre foranstaltninger til ordnin-
gens fastlæggelse, navnlig af hygiejnisk og veterinær-
politimæssig art ; det er derfor vigtigt, at der skabes
mulighed for en samordnet iværksættelse af alle disse
foranstaltninger —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

Med forbehold af direktiv 72/462/EØF og navnlig de
foranstaltninger, der skal træffes efter den i artikel 29
fastsatte fremgangsmåde, samt med forbehold af de
ændringer eller tilføjelser, der efter den i artikel 30
fastsatte fremgangsmåde kan foretages i listen i bilaget
til denne beslutning, særlig med henblik på at be-
grænse eller udvide importtilladelsen til visse katego-
rier af dyr og fersk kød, eller, såvel for dyrs som for
fersk køds vedkommende, for nærmere at angive de

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

⁽²⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 81.

dele af lande, hvorfra indførsel tillades, tillader medlemsstaterne indførsel af dyr og fersk kød i overensstemmelse med det i denne liste anførte.

Artikel 2

Listen i bilaget offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* samtidig med de i ovenstående artikel 1 nævnte ændringer eller tilføjelser.

Artikel 3

Medlemsstaterne træffer administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser for inden to år fra den i ovenstående artikel 2 nævnte offentliggørelse at efterkomme

denne beslutning og giver straks Kommissionen meddelelse herom.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1976.

På Rådets vegne

A. P. L. M. M. van der STEE

Formand

BILAG

Land	Fersk kød				Levende dyr
	Kvæg	Svin	Får	Enhovede dyr	
Albanien		×	×	×	
Argentina	×		×	×	×
Australien	×	×	×	×	×
Botswana	×		×	×	
Brasilien	×		×	×	
Bulgarien	×	×	×	×	×
Canada	×	×	×	×	×
Colombia	×			×	
Costa Rica	×			×	
Cuba	×			×	
El Salvador	×		×	×	
Finland	×	×	×	×	×
Guatemala	×			×	
Honduras	×			×	
Island	×	×	×	×	×
Jugoslavien	×	×	×	×	×
Den kinesiske Folkerepublik		×		×	
Madagascar	×		×	×	
Malta	×	×		×	×
Mexico	×			×	
New Zealand	×	×	×	×	×
Norge	×	×	×	×	×
Panama	×			×	
Paraguay	×		×	×	
Polen	×	×	×	×	×
Portugal				×	
Rumænien	×	×	×	×	×
Schweiz	×	×	×	×	×
Spanien				×	
Sverige	×	×	×	×	×
Swaziland	×			×	
Sydafrika	×	×	×	×	
Tjekkoslaviet	×	×	×	×	×
Ungarn	×	×	×	×	×
Uruguay	×		×	×	
USA	×	×	×	×	×
USSR	×	×	×	×	×
Østrig	×	×	×	×	×
Israel				×	
Grækenland				×	
Marokko				×	
Nicaragua	×			×	
Tyrkiet				×	
DDR	×	×	×	×	×

KOMMISSION

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 2. maj 1979

om veterinærpolitimæssige bestemmelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af fersk kød fra Spanien

(79/543/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 77/98/EØF ⁽²⁾, særlig artikel 16, og

ud fra følgende betragtninger:

Det er nødvendigt at fastsætte veterinærpolitimæssige bestemmelser for indførsel af fersk kød fra Spanien;

de af medlemsstaterne truffne foranstaltninger skal tilpasses den særlige sygdomssituation i hvert enkelt tredjeland; foranstaltningerne skal ændres i takt med situationens udvikling;

indtil der er vedtaget foranstaltninger på fællesskabsplan vedrørende kontrol med og udryddelse af mund- og klovsyge, kan der fastsættes særlige bestemmelser for visse medlemsstater på grund af deres særlige situation med hensyn til dyresundhed; disse bestemmelser skal være mindst lige så strenge som dem, de pågældende medlemsstater anvender i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet;

det vil være nødvendigt at gennemgå denne beslutning inden den 1. juli 1982 med henblik på at foretage ændringer, hvis dette viser sig nødvendigt på baggrund af en fornyet undersøgelse af den generelle situation samt af de regler vedrørende mund- og klovsyge, som Rådet har vedtaget i mellemtiden;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne giver tilladelse til indførsel af følgende kategorier af fersk kød fra Spanien:

- a) fersk kød af kvæg, får og geder, som opfylder kriterierne i sundhedscertifikatet i bilag A, der skal ledsage sendingen,
- b) fersk kød af enhovede husdyr, som opfylder kriterierne i sundhedscertifikatet i bilag B, der skal ledsage sendingen.

2. Medlemsstaterne må ikke tillade indførsel af andre kategorier af fersk kød fra Spanien end de i stk. 1 anførte.

Artikel 2

Indtil Rådet har vedtaget regler for kontrol med og udryddelse af mund- og klovsyge i Fællesskabet, og så længe der opretholdes forbud mod mund- og klovsygevaccination, kan Danmark, Irland og Det forenede Kongerige for Nordirlands vedkommende fortsat nægte tilladelse til indførsel af den i artikel 1, stk. 1, litra a), nævnte kategori af fersk kød af kvæg, får og geder.

Artikel 3

Denne beslutning finder ikke anvendelse på kirtler og organer, der indføres med bestemmelseslandets tilladelse til fremstilling af medicinalvarer.

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

⁽²⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 81.

Artikel 4

Denne beslutning gennemgås med henblik på tilpasning til fællesskabsreglerne vedrørende kontrol med og udryddelse af mund- og klovsyge i Fællesskabet ; denne gennemgang skal under alle omstændigheder finde sted inden den 1. juli 1982.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. maj 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

Certifikat vedrørende husdyrs sundhedstilstand

Fersk kød ⁽¹⁾ af kvæg, får og geder, som sendes til Det europæiske økonomiske Fællesskab

Bestemmelsesland :

Hygiejncertifikatets referencenummer ⁽²⁾ :

Afsendelsesland : SPANIEN

Ministerium :

Myndighed :

Ref. :

(kan udelades)

I. Kødets identifikation

Kød af :
(dyreart)

Stykkernes art :

Emballagens art :

Antal stykker eller kolli :

Nettovægt :

II. Kødets oprindelse

Det/de autoriserede slagteris/ers adresse og veterinære kontrolnummer ⁽²⁾ :

.....

Den/de autoriserede opskæringsvirksomheds/ers adresse og veterinære kontrolnummer ⁽²⁾ :

.....

III. Kødets forsendelse

Kødet afsendes fra :

(afsendelsessted)

til :

(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel ⁽³⁾ :

Afsenders navn og adresse :

.....

Modtagers navn og adresse :

.....

IV. Sundhedserklæring

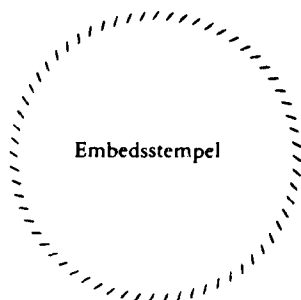
Undertegnede embedsdyrlæge attesterer,

1. at ovennævnte ferske kød stammer fra :

- dyr, der inden slagtning har opholdt sig på spansk område i mindst tre måneder eller siden fødselen, hvis dyrene er under 3 måneder gamle,
- for kvægs vedkommende : dyr, der i denne periode har opholdt sig på et område, hvor der regelmæssigt under myndighedernes kontrol foretages mund- og klovsygevaccination af kvæg,
- dyr fra bedrifter, hvor der inden for de seneste 60 dage ikke har været mund- og klovsyggeudbrud, og omkring hvilke der i en radius på 10 km ikke de seneste 30 dage har været tilfælde af mund- og klovsyge,
- dyr der er transporteret direkte fra oprindelsesbesætningen til det pågældende autoriserede slagteri uden at have passeret et marked og uden at have været i berøring med dyr, der ikke opfylder betingelserne for, at kød af dem kan sendes til Fællesskabet ; er dyrene befordret i et transportmiddel, er dette rengjort og desinficeret, inden dyrene blev indladet,
- dyr, der ved levende syn på slagteriet i henhold til kapitel V i bilag B til direktiv 72/462/EØF inden for 24 timer før slagtningen specielt har været underkastet inspektion af mund og klove og ikke har udvist symptomer på mund- og klovsyge,
- dyr, der kommer fra bedrifter, der ikke har været omfattet af veterinærpolitimæssige foranstaltninger som følge af udbrud af fåre- eller gedebuccellose inden for de seneste 6 uger, når det drejer sig om fersk kød af får eller geder ;

2. at det ferske kød kommer fra en virksomhed eller fra virksomheder, hvor der, såfremt der er diagnosticeret tilfælde af mund- og klovsyge, først er givet tilladelse til fortsat behandling af kød til forsendelse til Fællesskabet, efter at alle tilstedeværende dyr er slagtet, alt kød bortskaffet og virksomheden eller virksomhederne er fuldstændig rengjort og desinficeret under tilsyn af en embedsdyrlæge.

Udfærdiget i, den



.....
(embedsdyrlægens underskrift)

—

(¹) Fersk kød : sådanne dele af tamkvæg, -får og -geder, der er egnet til menneskeføde, og som ikke er blevet underkastet nogen behandling, der forlænger holdbarheden ; dog betragtes kuldebehandlet kød som fersk kød.

(²) Kan udelades, når modtagerlandet tillader indførsel af fersk kød til andre formål end menneskeføde i henhold til artikel 19, litra a), i direktiv 72/462/EØF.

(³) For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for fly rutenummer og for skibe navn.

*BILAG B***SUNDHEDSCERTIFIKAT****Certifikat vedrørende husdyrs sundhedstilstand****Fersk kød ⁽¹⁾ af enhovede husdyr, som sendes til Det europæiske økonomiske Fællesskab**

Bestemmelsesland :

Hygiejncertifikatets referencenummer ⁽²⁾ :

Afsendelsesland : SPANIEN

Ministerium :

Myndighed :

Ref. :
(kan udelades)**I. Kødets identifikation**

Kød af enhovede husdyr

Stykkernes art :

Emballagens art :

Antal stykker eller kolli :

Nettovægt :

II. Kødets oprindelseDet/de autoriserede slagteris/ers adresse og veterinære kontrolnummer ⁽²⁾ :

.....

Den/de autoriserede opskæringsvirksomheds/ers adresse og veterinære kontrolnummer ⁽²⁾ :

.....

III. Kødets forsendelseKødet afsendes fra :
(afsendelsessted)til :
(bestemmelsesland og -sted)med følgende transportmiddel ⁽³⁾ :

Afsenders navn og adresse :

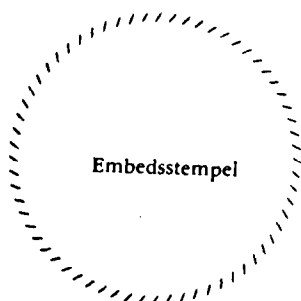
.....

Modtagers navn og adresse :

.....

IV. Sundhedserklæring

Undertegnede embedsdyrlæge attesterer, at ovennævnte ferske kød stammer fra dyr, der inden slagtning har opholdt sig på spansk område i mindst tre måneder eller siden fødselen, hvis dyrene er under 3 måneder gamle.



Udfærdiget i den

.....
(embedsdyrlægens underskrift)

(¹) Fersk kød : sådanne dele af enhovede husdyrarter, der er egnet til menneskeføde, og som ikke er blevet underkastet nogen behandling, der forlænger holdbarheden ; dog betragtes kuldebehandlet kød som fersk kød.

(²) Kan udelades, når modtagerlandet tillader indførsel af fersk kød til andre formål end menneskeføde i henhold til artikel 19, litra a), i direktiv 72/462/EØF.

(³) For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for fly rutenummer og for skibe navn.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. maj 1979

om veterinærpolitimæssige bestemmelser og udstedelse af sundhedscertifikat
ved indførsel af fersk kød fra Chile

(79/544/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af
12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinær-
politimæssige problemer i forbindelse med indførsel
af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande⁽¹⁾, se-
nest ændret ved direktiv 77/98/EØF⁽²⁾, særlig artikel
16, og

ud fra følgende betragtninger :

På grund af handelen med Chile kan mund- og klov-
sygesituationen i visse dele af Chile udgøre en fare for
Fællesskabets husdyrbestand ;

der bør derfor tages de nødvendige skridt på fælles-
skabsplan til at nedsætte faren for sygdommens ind-
slæbning, ved at det sikres, at fersk kød, der indføres
fra Chile, opfylder betingelser, der skaber sikkerhed
for beskyttelse af Fællesskabets husdyrbestand ;

det er nødvendigt at fastsætte veterinærpolitimæssige
bestemmelser for indførsel af fersk kød fra Chile ; det
er endvidere nødvendigt at tage mund- og klovsygesitua-
tionen i Chile i betragtning og især være opmærk-
som på den øjeblikkelige situation ;

de af medlemsstaterne iværksatte foranstaltninger skal
tilpasses den særlige sygdomssituation i hvert enkelt
tredjeland ; foranstaltningerne skal ændres i takt med
situationens udvikling ;

indtil der er vedtaget foranstaltninger på fællesskabs-
plan vedrørende kontrol med og udryddelse af mund-
og klovsyge, kan der fastsættes særlige bestemmelser
for visse medlemsstater på grund af deres særlige situa-
tion med hensyn til sundhedstilstanden blandt husdy-
rene ; disse bestemmelser skal være mindst lige så
strengt som dem, de pågældende medlemsstater an-
vender i forbindelse med handelen inden for Fælles-
skabet ;

det vil være nødvendigt at gennemgå denne beslut-
ning inden den 1. juli 1982 med henblik på at fore-

tage ændringer, hvis dette viser sig nødvendigt på bag-
grund af en fornyet undersøgelse af den generelle situ-
ation samt af de regler vedrørende mund- og klovsyge,
som Rådet har vedtaget i mellemtiden ;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Vete-
rinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

1. Medlemsstaterne giver tilladelse til indførsel af
følgende kategorier af fersk kød fra Chile :

- a) udbenet fersk kød, bortset fra slagteaffald, af kvæg,
får og geder, som de forhåndenværende lymfekirt-
ler er fjernet fra, og som opfylder kriterierne i sund-
hedscertifikatet i bilag A, der skal ledsage sendin-
gen ;
- b) fersk kød af kvæg, får og geder, der er født, opdræt-
tet og slagtet i Chiles XII. region, og som opfylder
kriterierne i sundhedscertifikatet i bilag B, der skal
ledsage sendingen ;
- c) fersk kød af enhovede husdyr, som opfylder kriteri-
erne i sundhedscertifikatet i bilag C, der skal led-
sage sendingen ;
- d) foruden det slagteaffald, som kan indføres i hen-
hold til bestemmelserne i litra b), slagteaffald af
kvæg, får og geder, der opfylder kriterierne i sund-
hedscertifikatet i bilag D, der skal ledsage sendin-
gen.

2. Medlemsstaterne må ikke tillade indførsel af an-
dre kategorier af fersk kød fra Chile end de i stk. 1 an-
førte.

Artikel 2

1. Indtil Rådet har vedtaget regler for kontrol med
og udryddelse af mund- og klovsyge i Fællesskabet, og
så længe der opretholdes forbud mod mund- og klov-
sygevaccination, kan :

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

⁽²⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 81.

- a) Danmark, Irland og Det forenede Kongerige for Nordirlands vedkommende fortsat nægte tilladelse til indførsel af den i artikel 1, stk. 1, litra a), nævnte kategori af udbenet fersk kød af kvæg, får og geder, den i artikel 1, stk. 1, litra b), nævnte kategori af fersk kød af kvæg, får og geder, samt den i artikel 1, stk. 1, litra d), nævnte kategori af slagteaffald;
- b) Det forenede Kongerige med hensyn til den i artikel 1, stk. 1, litra d), nævnte kategori af slagteaffald opretholde de nugældende supplerende bestemmelser, der skal være mindst lige så strenge som dem, denne medlemsstat anvender i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet.
2. Det forenede Kongerige underretter straks Kommissionen om de nugældende supplerende bestemmelser.

Artikel 3

Denne beslutning finder ikke anvendelse på kirtler og organer, der indføres med bestemmelseslandets tilladelse med henblik på fremstilling af medicinalvarer.

Artikel 4

Denne beslutning skal gennemgås med henblik på tilpasning til Fællesskabernes retsforordninger vedrørende kontrol med og udryddelse af mund- og klovsyge i Fællesskabet; denne gennemgang skal under alle omstændigheder finde sted inden den 1. juli 1982.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. maj 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

Certificat vedrørende husdyrs sundhedstilstand

Udbenet fersk kød ⁽¹⁾ af kvæg, får og geder, bortset fra slagteaffald, som sendes til Det europæiske økonomiske Fællesskab

Bestemmelsesland :

Hygiejncertifikatets referencenummer ⁽²⁾ :

Afsendelsesland : CHILE

Ministerium :

Myndighed :

Ref :
(kan udelades)

I. Kødets identifikation

Kød af :
(dyreart)

Stykkernes art ⁽³⁾ :

Emballagens art :

Antal stykker eller kolli :

Nettovægt :

II. Kødets oprindelse

Det/de autoriserede slagteris/ers adresse og veterinære kontrolnummer ⁽²⁾ :

.....

Den/de autoriserede opskæringsvirksomheds/ers adresse og veterinære kontrolnummer ⁽²⁾ :

.....

III. Kødets forsendelse

Kødet afsendes fra :
(afsendelsessted)

til :
(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel ⁽⁴⁾ :

Afsenders navn og adresse :

.....

Modtagers navn og adresse :

.....

IV. Sundhedserklæring

Undertegnede embedsdyrlæge attesterer,

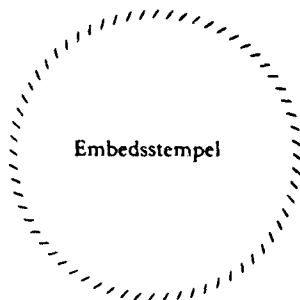
1. at ovennævnte ferske kød stammer fra :

- dyr, der inden slagtning har opholdt sig på chilensk område i mindst tre måneder eller siden fødselen, hvis dyrene er under 3 måneder gamle,
- for kvægs vedkommende :
 - i) dyr, der i denne periode har opholdt sig på et område, hvor der regelmæssigt under myndighedernes kontrol foretages mund- og klovsygevaccination af kvæg⁽¹⁾, eller
 - ii) dyr, der er født, opdrættet og slagtet i Chiles X. eller XI. region⁽²⁾,
- dyr fra bedrifter, hvor der inden for de seneste 60 dage ikke har været mund- og klovsygeudbrud, og omkring hvilke der i en radius på 25 km ikke de seneste 30 dage har været tilfælde af mund- og klovsyge,
- dyr, der er transporteret direkte fra oprindelsesbesætningen til det pågældende autoriserede slagteri uden at have passeret et marked og uden at have været i berøring med dyr, der ikke opfylder betingelserne for, at kød af dem kan sendes til Fællesskabet ; er dyrene befordret i et transportmiddel, er dette rengjort og desinficeret, inden dyrene blev indladet,
- dyr, der ved levende syn på slagteriet i henhold til kapitel V i bilag B til direktiv 72/462/EØF inden for 24 timer før slagtningen specielt har været underkastet inspektion af mund og klove og ikke har udvist symptomer på mund- og klovsyge,
- dyr der kommer fra bedrifter, der ikke har været omfattet af veterinærpolitimæssige foranstaltninger som følge af udbrud af fåre- eller gedebrucellose inden for de seneste 6 uger, når det drejer sig om fersk kød af får eller geder ;

2. at det udbenede ferske kød kommer fra en virksomhed eller fra virksomheder, hvor der, såfremt der er diagnosticeret tilfælde af mund- og klovsyge, først er givet tilladelse til fortsat behandling af kød til forsendelse til Fællesskabet, efter at alle tilstedeværende dyr er slagtet, alt kød bortskaffet og virksomheden eller virksomhederne er fuldstændig rengjort og desinficeret under tilsyn af en embedsdyrlæge ;

3. at ovennævnte udbenede ferske kød stammer fra slagtekroppe, der har hængt ved en temperatur på over 2° C i mindst 24 timer inden udbening.

Udfærdiget i, den



.....
(embedsdyrlægens underskrift)

(1) Fersk kød : sådanne dele af tamkvæg, -får og -geder, der er egnet til menneskeføde, og som ikke er blevet underkastet nogen behandling, der forlænger holdbarheden ; dog betragtes kuldebehandlet kød som fersk kød.

(2) Kan udelades, når modtagerlandet tillader indførsel af fersk kød til andre formål end menneskeføde i henhold til artikel 19, litra a), i direktiv 72/462/EØF.

(3) Der tillades kun indførsel af udbenet fersk kød af kvæg, får og geder, såfremt alle knogler samt de vigtigste tilgængelige lymfekirtler er fjernet.

(4) For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for fly rutenummer og for skibe navn.

(5) Det ikke gældende overstreges.

BILAG B

SUNDHEDSCERTIFIKAT

Certifikat vedrørende husdyrs sundhedstilstand

Fersk kød ⁽¹⁾ af kvæg, får og geder, som sendes til Det europæiske økonomiske Fællesskab

Bestemmelsesland :

Hygiejnecertifikatets referencenummer ⁽²⁾ :

Afsendelsesland : CHILES XII. REGION

Ministerium :

Myndighed :

Ref. :
(kan udelades)

I. Kødet identifikation

Kød ⁽³⁾ af :
(dyreart)

Stykkernes art :

Emballagens art :

Antal stykker eller kolli :

Nettovægt :

II. Kødet oprindelse

Det/de autoriserede slagteris/ers adresse og veterinære kontrolnummer ⁽²⁾ :
.....Den/de autoriserede opskæringsvirksomheds/ers adresse og veterinære kontrolnummer ⁽²⁾ :
.....

III. Kødet forsendelse

Kødet afsendes fra :
(afsendelsessted)til :
(bestemmelsesland og -sted)med følgende transportmiddel ⁽⁴⁾ :Afsenders navn og adresse :
.....Modtagers navn og adresse :
.....

IV. Sundhedserklæring

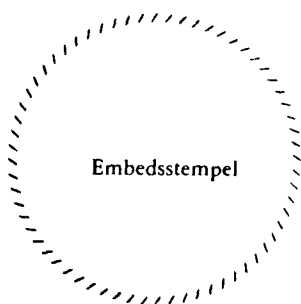
Undertegnede embedsdyrlæge attesterer,

1. at ovennævnte ferske kød stammer fra :

- dyr, der er født, opdrættet og slagtet i Chiles XII. region,
- dyr fra bedrifter, hvor der inden for de seneste 60 dage ikke har været mund- og klovsygeudbrud, og omkring hvilke der i en radius på 25 km ikke de seneste 30 dage har været tilfælde af mund- og klovsyge,
- dyr, der er transporteret direkte fra oprindelsesbesætningen til det pågældende autoriserede slagteri uden at have passeret et marked og uden at have været i berøring med dyr, der ikke opfylder betingelserne for, at kød af dem kan sendes til Fællesskabet ; er dyrene befordret i et transportmiddel, er dette rengjort og desinficeret, inden dyrene blev indladet,
- dyr, der ved levende syn på slagteriet i henhold til kapitel V i bilag B til direktiv 72/462/EØF inden for 24 timer før slagtningen ikke har udvist symptomer på mund- og klovsyge,
- dyr, der kommer fra bedrifter, der ikke har været omfattet af veterinærpolitimæssige foranstaltninger som følge af udbrud af fåre- eller gedebrucellose inden for de seneste 6 uger, når det drejer sig om fersk kød af får eller geder ;

2. at det ferske kød kommer fra en virksomhed eller fra virksomheder, hvor der, såfremt der er diagnosticeret tilfælde af mund- og klovsyge, først er givet tilladelse til fortsat behandling af kød til forsendelse til Fællesskabet, efter at alle tilstedeværende dyr er slagtet, alt kød bortskaffet og virksomheden eller virksomhederne er fuldstændig rengjort og desinficeret under tilsyn af en embedsdyrlæge.

Udfærdiget i, den



.....
(embedsdyrlægens underskrift)

(1) Fersk kød : sådanne dele af tamkvæg, -får og -geder, der er egnet til menneskeføde, og som ikke er blevet underkastet nogen behandling, der forlænger holdbarheden ; dog betragtes kuldebehandlet kød som fersk kød.

(2) Kan udelades, når modtagerlandet tillader indførsel af fersk kød til andre formål end menneskeføde i henhold til artikel 19, litra a), i direktiv 72/462/EØF.

(3) Der tillades kun indførsel af fersk kød af kvæg, får og geder, såfremt det stammer fra dyr, der er født, opdrættet og slagtet i Chiles XII. region.

(4) For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for fly rutenummer og for skibe navn.

BILAG C

SUNDHEDSCERTIFIKAT

Certifikat vedrørende husdyrs sundhedstilstand

Fersk kød ⁽¹⁾ af enhovede husdyr, som sendes til Det europæiske økonomiske Fællesskab

Bestemmelsesland :

Hygiejnecertifikatets referencenummer ⁽²⁾ :

Afsendelsesland : CHILE

Ministerium :

Myndighed :

Ref.

(kan udelades)

I. Kødets identifikation

Kød af enhovede husdyr

Stykkernes art :

Emballagens art :

Antal stykker eller kolli :

Nettovægt :

II. Kødets oprindelse

Det/de autoriserede slagteris/ers adresse og veterinære kontrolnummer ⁽²⁾ :

.....

Den/de autoriserede opskæringsvirksomheds/ers adresse og veterinære kontrolnummer ⁽²⁾ :

.....

III. Kødets forsendelse

Kødet afsendes fra :

(afsendelsessted)

til :

(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel ⁽³⁾ :

Afsenders navn og adresse :

.....

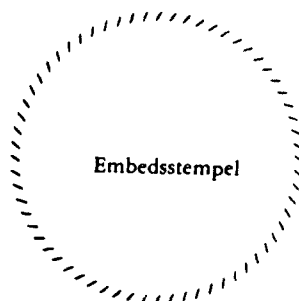
Modtagers navn og adresse :

.....

IV. Sundhedserklæring

Undertegnede embedsdyrlæge attesterer, at ovennævnte ferske kød stammer fra dyr, der inden slagtning har opholdt sig på chilensk område i mindst tre måneder eller siden fødselen, hvis dyrene er under tre måneder gamle.

Udfærdiget i, den



.....
(embedsdyrlægens underskrift)

- (¹) Fersk kød : sådanne dele af enhovede husdyrarter, der er egnede til menneskeføde, og som ikke er blevet underkastet nogen behandling, der forlænger holdbarheden ; dog betragtes kuldebehandlet kød som fersk kød.
- (²) Kan udelades, når modtagerlandet tillader indførsel af fersk kød til andre formål end menneskeføde i henhold til artikel 19, litra a), i direktiv 72/462/EØF.
- (³) For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for fly rutenummer og for skibe navn.

BILAG D

SUNDHEDSCERTIFIKAT

Certifikat vedrørende husdyrs sundhedstilstand

Slagteaffald⁽¹⁾ af kvæg, får og geder, som sendes til Det europæiske økonomiske Fællesskab

Bestemmelsesland :

Hygiejncertifikatets referencenummer⁽²⁾ :

Afsendelsesland : CHILE

Ministerium :

Myndighed :

Ref. :
(kan udelades)

I. Slagteaffaldets identifikation

Slagteaffald af :
(dyreart)

Slagteaffaldets art :

Emballagens art :

Antal kolli :

Nettovægt :

II. Slagteaffaldets oprindelse

Det/de autoriserede slagteris/ers adresse og veterinære kontrolnummer⁽²⁾ :

.....

Den/de autoriserede opskæringsvirksomheds/ers adresse og veterinære kontrolnummer⁽²⁾ :

.....

III. Slagteaffaldets forsendelse

Slagteaffaldet afsendes fra :
(afsendelsessted)

til :
(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel⁽³⁾ :

Afsenders navn og adresse :

.....

Modtagers navn og adresse :

.....

IV. Sundhedserklæring

Undertegnede embedsdyrlæge attesterer,

1. at ovennævnte slagteaffald stammer fra :

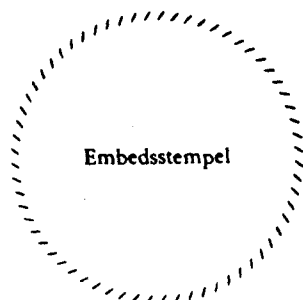
- dyr, der inden slagtning har opholdt sig på chilensk område i mindst tre måneder eller siden fødselen, hvis dyrene er under tre måneder gamle,
- for kvægs vedkommende :
 - i) dyr, der i denne periode har opholdt sig på et område, hvor der regelmæssigt under myndighedernes kontrol foretages mund- og klovsygevaccination af kvæg⁽¹⁾, eller
 - ii) dyr, der er født, opdrættet og slagtet i Chiles X. eller XI. region⁽²⁾,
- dyr fra bedrifter, hvor der inden for de seneste 60 dage ikke har været mund- og klovsygeudbrud, og omkring hvilke der i en radius på 25 km ikke de seneste 30 dage har været tilfælde af mund- og klovsyge,
- dyr, der er transporteret direkte fra oprindelsesbesætningen til det pågældende autoriserede slagteri uden at have passeret et marked og uden at have været i berøring med dyr, der ikke opfylder betingelserne for, at kød af dem kan sendes til Fællesskabet ; er dyrene befordret i et transportmiddel, er dette rengjort og desinficeret, inden dyrene blev indladet,
- dyr, der ved levende syn på slagteriet i henhold til kapitel V i bilag B til direktiv 72/462/EØF inden for 24 timer før slagtningen specielt har været underkastet inspektion af mund og klove og ikke har udvist symptomer på mund- og klovsyge,
- dyr, der kommer fra bedrifter, der ikke har været omfattet af veterinærpolitimæssige foranstaltninger som følge af udbrud af fåre- eller gedebrucellose inden for de seneste 6 uger, når det drejer sig om slagteaffald af får eller geder ;

2. at slagteaffaldet kommer fra en virksomhed eller fra virksomheder, hvor der, såfremt der er diagnosticeret tilfælde af mund- og klovsyge, først er givet tilladelse til fortsat behandling af kød til forsendelse til Fællesskabet, efter at alle tilstedeværende dyr er slagtet, alt kød bortskaffet og virksomheden eller virksomhederne er fuldstændig rengjort og desinficeret under tilsyn af en embedsdyrlæge ;

3. at ovennævnte slagteaffald har hængt ved en temperatur på over 2 °C i mindst 3 timer ;

4.⁽³⁾.

Udfærdiget i, den



.....
(embedsdyrlægens underskrift)

⁽¹⁾ Der tillades kun indførsel af slagteaffald af kvæg, får og geder.

⁽²⁾ Kan udelades, når modtagerlandet tillader indførsel af fersk kød til andre formål end menneskeføde i henhold til artikel 19, litra a), i direktiv 72/462/EØF.

⁽³⁾ For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for fly rutenummer og for skibe navn.

⁽⁴⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽⁵⁾ Supplerende betingelser forlangt af Det forenede Kongerige.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 8. juni 1979

om udnævnelsen af medlemmer til Det rådgivende Toldudvalg

(79/545/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,
under henvisning til Kommissionens afgørelse af 7. november 1973 om nedsættelse af et
rådgivende toldudvalg ⁽¹⁾, ændret gennem afgørelse af 20. oktober 1978 ⁽²⁾, særlig artikel 4
og 5, og

ud fra følgende betragtninger :

Det påhviler Kommissionen at erstatte afgåede medlemmer, henholdsvis at forny de man-
dater i udvalget, der er udløbet —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE :

Artikel 1

Hr. Gerecke (Tyskland), repræsentant for jernbanetransportområdet, udnævnes til efterføl-
ger for hr. Schubert, der er fratrådt, som medlem af udvalget for resten af mandatperioden,
dvs. til 5. november 1981.

Artikel 2

Udnævnt til medlemmer af Det rådgivende Toldudvalg for et tidsrum af tre år er : d'herrer
Lynch (Irland), Ravn (Danmark) og Wroblewski (Tyskland), repræsentanter for forbru-
gerne.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 15. juni 1979.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. juni 1979.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 321 af 22. 11. 1973, s. 37.

⁽²⁾ EFT nr. L 299 af 26. 10. 1978, s. 39.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens beslutning nr. 3139/78/EKSF af 29. december 1978 om fastsættelse af mindstepriser for varmvalset bredbånd, handelsstål og armeringsstål

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 370 af 30. december 1978)

Side 81, artikel 3, stk. 1, sidste sætning:

i stedet for: »Rabatter, som af virksomhederne inden for jern- og stålindustrien indrømmes til indirekte de nævnte beløb.«

læses: »Under minimum prisen plus tillæg for kvalitet og dimension og alle andre tillæg og prisforhøjelser i henhold til artikel 2. Rabatter, som af virksomhederne inden for jern- og stålindustrien indrømmes for indirekte eksport, er ikke inkluderet i ovennævnte beløb.«
